

# Ideas para la acción

## Local

- Empezar un estudio para averiguar cuántas madres amamantan exclusivamente durante los primeros cuatro a seis meses de vida de sus hijos y la duración de la lactancia.
- Controlar la promoción de alimentación con biberón en hospitales y clínicas locales.
- Averiguar si los trabajadores de la salud conocen el código y si los servicios de atención de salud lo han puesto en práctica.
- Conseguir copias del Código, estudiarlo y organizar grupos de discusión sobre el Código.
- Estimular cambios en las prácticas de los centros de atención de la salud que protegerán y promoverán la lactancia.
- Realizar una pequeña exhibición sobre la importancia de la lactancia materna y los peligros de la alimentación con biberón en su centro comunal o en un centro de atención de salud cercano.
- Preparar un audiovisual o una serie de fotografías o dibujos que expliquen los beneficios de la lactancia materna y los peligros de la alimentación con biberón, y usarlos en charlas a padres y trabajadores de la salud.
- Estimular al hospital o clínica local para que respalde el Código y lo aplique a nivel local.
- Aprender a monitorear el Código, recopilar material promocional e informar acerca de violaciones al mismo a las autoridades y organizaciones no gubernamentales que correspondan.
- Alentar a los medios de comunicación locales para que realicen programas radiales o escriban artículos acerca del Código y sobre los riesgos de la alimentación con biberón.

## Nacional

- Averiguar qué están haciendo las autoridades (ministerios) para la aplicación del Código.
- Contactar organizaciones de salud locales -pediatras, enfermeras, médicos- y averiguar su posición con respecto al Código.
- Preguntar si puede realizar una exhibición o muestra en reuniones nacionales de trabajadores de la salud.
- Alentar a las facultades de medicina y a las escuelas de capacitación de salud nacionales para que incluyan información acerca del Código y la lactancia materna.
- Escribir a publicaciones médicas especializadas sobre el tema.
- Contactar al representante nacional de la OMS/OPS o UNICEF para ver qué materiales tienen disponibles, qué programas sobre el tema están en curso y cómo puede contribuir con ellos.
- Contactar prominentes figuras nacionales -políticos, líderes religiosos, celebridades, estrellas deportivas- y pedirles que se manifiesten sobre las desventajas de la alimentación con biberón.
- Alentar a los medios de comunicación nacionales para que investiguen qué medidas se están tomando para instrumentar el Código y publicar la importancia de la lactancia.

## Internacional

- Contactar asociaciones internacionales de trabajadores de la salud para preguntarles qué posición tienen respecto del Código, e instarlos a adoptar una actitud positiva en la materia.
- Ponerse en contacto con IBFAN para ver cómo puede ayudarlo a usted y cómo usted puede contribuir con ellos.
- Contactar a la casa central de compañías cuyos empleados locales no estén cumpliendo con el Código y preguntarles la razón.

## Direcciones útiles

- Centro Internacional de Documentación del Código  
P.O. Box 19, 10700 Penang, Malasia
- APHA Clearinghouse  
1015 Fifteenth Street, NW  
Washington DC 20005, USA  
Fax: 1 202 789 5661
- CEFEMINA/WABA  
Apartado 5355, 1000  
San José, Costa Rica  
Fax: 506 571758
- IBFAN África  
P.O. Box 781, Mbabane  
Swazilandia  
Fax: 268-44246
- IBFAN Europa  
GIFA, CP 157, 1211  
Ginebra 19, Suiza  
Fax: 41 22 7984443
- IBFAN América del Norte  
ACTION, 129 Church Street  
New Haven, Connecticut 06510  
USA  
Fax: 1 203 7873908
- IBFAN América Latina  
Casilla 6107, Correo Central  
Montevideo, Uruguay  
Fax: 598 2 711668
- International Lactation  
Consultant Association (ILCA)  
201 Brown Avenue, Evanston  
IL 60202-3601, USA  
Fax: 1 708 475 2523
- La Leche League International  
(LLL)  
P.O. Box 1209, Franklin Park,  
IL 60131-8209 USA  
Fax: 1 708 4550125
- OMS, Nutrition Unit  
Ave Appia, 1211 Ginebra, 27  
Suiza  
Fax: 41 22 7910746

- UNICEF, BFHI  
3 United Nations Plaza  
New York, NY 10017, USA  
Fax: 1 212 3037911

## Recursos

- OMS, Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna, Ginebra, 1981 (Se puede adquirir de la OMS, 1211 Ginebra, 27, Suiza en inglés, francés, español, chino, árabe, ruso y muchos otros idiomas en las oficinas regionales de la OMS, y las oficinas regionales y nacionales de UNICEF también pueden contribuir).
- CHETLEY, A y ALLAIN, A., Protecting Infant Health: a health workers' guide to the International Code of Marketing of Breastmilk Substitutes, Penang, IBFAN, 7a. edición 1993 (Contiene el texto completo del Código Internacional, se encuentra a disposición en inglés, ediciones anteriores en árabe, francés, español, tailandés, alemán, portugués e indonesio, chino y coreano)
- PALMER, G. The Politics of Breastfeeding, Londres, Pandora Press, 2a edición, 1993
- ARMSTRONG, H. y SOKOL, E. The International Code of Marketing of Breastmilk Substitutes: What it means for mothers and babies worldwide. ILCA, 1994
- CHETLEY, A., The Politics of Baby Foods, Londres, Pinter Publishers, 1986 Report on Legislation and Policies to Support Maternal & Child Nutrition, APHA Clearinghouse
- El Centro Internacional de Documentación del Código (CDC) realiza cursos sobre la aplicación del Código. Por mayor información dirigirse al CDC.



## AGRADECIMIENTOS

Esta carpeta fue realizada por el Grupo de Trabajo para el Cumplimiento del Código y la Secretaría de WABA. Nuestro mayor agradecimiento a cada una de las personas que contribuyeron en su publicación. Un especial agradecimiento a UNICEF por su apoyo a WABA. Traducido y revisado IBLACCO (Uruguay). Foto, ilustraciones y impresión Grupo Origen/ WABA Brasil.

## Semana Mundial de la Lactancia Materna

La Semana Mundial de la Lactancia Materna, 1<sup>o</sup> al 7 de agosto, ofrece una oportunidad para que los pueblos de todo el mundo se unan en la celebración y acción en respaldo de la lactancia natural.

La primera Semana Mundial de la Lactancia Materna fue lanzada por WABA en 1992 sobre el tema de la Iniciativa Hospitales Amigos del Niño. En más de 70 países, las actividades realizadas llamaban la atención sobre la necesidad de mejorar las prácticas y políticas de las maternidades para salvaguardar y respaldar la lactancia materna. Muchas de esas actividades continúan actualmente y la lista de hospitales amigos del niño crecía día tras día.

El tema de la Semana Mundial de 1993 era mujer, trabajo y lactancia materna. Descrita como una iniciativa de lugares de trabajo amigos de la madre, la iniciativa buscaba formas en las cuales la mujer que trabaja en la casa o fuera de ella pudiera recibir el respaldo necesario para alcanzar un óptimo amamantamiento.

Se realizaron actividades en más de 100 países. Un mensaje clave de la semana fue la posibilidad de que las mujeres trabajen en sitios donde cuentan con tiempo, espacio y respaldo suficientes para tener la posibilidad de amamantar.